

釋 義

在本文件中，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

「細則」或 「組織章程細則」	指	本公司於二零一四年二月十一日採納經第二次修訂及重列並經不時修訂的組織章程細則(待●後方可作實)，其概要載於本文件附錄五
「董事會」或 「我們的董事會」	指	董事會
「繁殖及飼養模式」	指	本公司開發的三步繁殖及飼養模式，當中涉及(i)我們健康養殖場的專業化母豬繁殖技術；(ii)我們健康養殖場的專業化乳豬保育技術；及(iii)外判育肥工序予地方育肥飼養戶
「養殖場」	指	我們的健康養殖場及托管養殖場
「營業日」	指	香港銀行一般開放以進行正常銀行業務的任何日子(星期六、星期日或公眾假期除外)
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「年複合增長率」	指	某一價值經計及複式增長後於指定期間內的按年增長率
「常德城區」	指	常德的城市地區，覆蓋武陵區、柳葉湖旅遊度假區、常德經濟技術開發區及鼎城區武陵鎮
「常德惠生」	指	常德惠生肉類食品有限公司，一家於中國的外商獨資企業，於二零零六年四月二十一日成立，並於二零零八年十二月十九日取消註冊
「常德五星」	指	常德市五星農業發展有限公司，一家於中國成立的公司，擁有臨澧合資公司註冊資本中約8.1%股權
「中國」	指	中華人民共和國，就本文件而言，不包括香港、澳門及台灣
「公司法」	指	開曼群島公司法第22章(一九六一年第三號法案的綜合及修訂本)

釋 義

「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「本公司」	指	惠生國際控股有限公司(Huisheng International Holdings Limited) (前稱Huisheng International Holdings Ltd.)，一家於二零一一年九月三十日在開曼群島註冊成立的獲豁免公司
「托管養殖場」	指	位於常德的托管養殖場，我們根據相關協議使用其場所及設施作生豬繁殖及飼養之用
「托管養殖戶」	指	托管養殖場的營運商
「控股股東」	指	就本公司而言，指丁先生、丁敬喜先生、張志忠先生、于濟世先生、周詩剛先生、張建龍先生、李賢杰女士、Huimin及Jisheng
「合作門店」	指	遍佈常德及張家界以銷售我們肉品的合作門店，彼等乃根據我們與合作門店營運商訂立的合作協議而營運
「丁家港鄉養殖場」	指	我們將於中國湖南省常德市鼎城區丁家港鄉興建的新生豬養殖場
「董事」或「我們的董事」	指	本公司董事
「印博士」	指	印遇龍博士，現為中國工程院院士、亞熱帶農業生態研究所健康養殖研究中心 ^(附註) 主任兼亞熱帶農業生態研究所首席研究員，專門研究動物養殖及飼料，為一名獨立第三方
「育肥飼養場」	指	我們向育肥飼養戶提供乳豬、飼料及技術協助的飼養場，並在乳豬長大後向該等飼養場收回生豬
「育肥飼養戶」	指	育肥飼養場的營運商

附註：健康養殖研究中心為亞熱帶農業生態研究所的研究中心之一，專注於(其中包括)發展生豬飼料、回收生豬行業造成的廢物以及整合乳製品行業及種植系統。

釋 義

「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司或彼等任何一方，或按文義所指，就本公司成為其現有附屬公司的控股公司之前的期間而言，則指猶如彼等於相關時間為本公司附屬公司的該等附屬公司
「健康養殖場」	指	由我們所營運位於中國湖南省常德市鼎城區的生豬養殖場，其土地由我們向獨立第三方租用
「港元」及「港仙」	分別指	港元及港仙，香港的法定貨幣
「香港財務報告準則」	指	香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(包括香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)
「香港會計師公會」	指	香港會計師公會
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港惠生」	指	香港惠生肉類食品有限公司，一家於二零零六年三月十四日根據香港法例註冊成立的有限責任公司，為本公司的全資附屬公司
「黃土店養殖場」	指	我們將於中國湖南省常德市鼎城區黃土店鎮興建的新生豬養殖場
「Huimin」	指	Huimin Holdings Limited，我們的控股股東之一，一家於二零一一年九月二十八日在英屬處女群島註冊成立的有限責任公司，並由丁先生全資擁有
「Huisheng (BVI)」	指	Huisheng Food Holdings Limited，一家於二零一一年十月三日在英屬處女群島註冊成立的有限責任公司，為本公司的直接全資附屬公司
「湖南高新投」	指	湖南高新投(香港)有限公司，一家根據香港法例於二零零九年七月二十二日註冊成立的有限責任公司，由湖南省人民政府轄下的中國國有投資實體湖南高新創業投資有限責任公司全資擁有，並為我們的股東之一，其於本集團的投資詳情載於本文件「公司歷史、發展及重組」一節中「投資」一段

釋 義

「湖南惠生」	指	湖南惠生肉業有限公司(前稱湖南惠生肉業股份有限公司)，一家於二零零七年十二月十八日在中國成立的有限責任公司，目前為一家全資外資企業及本公司的全資附屬公司
「獨立第三方」	指	獨立於本集團任何成員公司、我們的董事、本公司或其任何附屬公司的主要行政人員及主要股東以及彼等各自的任何聯繫人(定義見●)，且與上述人士概無關連的人士或公司
「亞熱帶農業生態研究所」	指	中國科學院亞熱帶農業生態研究所，為一名獨立第三方
「Ipsos」	指	Ipsos Hong Kong Limited，一名獨立第三方，編製Ipsos報告的一家獨立市場研究公司
「Ipsos報告」	指	我們委託並由Ipsos發佈日期為二零一四年二月十七日有關(其中包括)中國生豬養殖及豬肉分銷的報告
「金達砵」	指	常德市金達商品砵有限責任公司，一家由丁先生於二零零二年在中國成立的有限責任公司，現時由丁先生控制，從事水泥業務
「Jisheng」	指	Jisheng Holdings Limited，我們的控股股東之一，一家於二零一一年九月二十八日在英屬處女群島註冊成立的有限責任公司，並由丁敬喜先生、張志忠先生、于濟世先生、周詩剛先生、張建龍先生及李賢杰女士分別擁有約33.0%、33.0%、18.6%、11.0%、3.3%及1.1%
「公斤」	亦稱	千克
「最後實際可行日期」	指	二零一四年二月七日，即就本文件付印前確定其中所載若干資料的最後實際可行日期
「臨澧惠生」	指	臨澧惠生肉業有限公司，一家於二零一三年八月十九日在中國成立的有限責任公司，為本公司的間接全資附屬公司

釋 義

「臨澧合資公司」	指	臨澧惠生生態豬養殖有限公司，一家於二零一三年九月十七日在中國成立的有限責任公司及本公司的間接附屬公司，由臨澧惠生擁有約71.9%，新湘農生態擁有約20%，以及常德五星擁有約8.1%
「臨澧新養殖場」	指	我們位於中國湖南省常德市臨澧縣在建中的新生豬養殖場
「澳門」	指	中國澳門特別行政區
「大綱」或 「組織章程大綱」	指	本公司經第二次修訂及重列並經不時修訂的組織章程大綱，其概要載於本文件附錄五
「丁先生」	指	丁碧燕先生，本公司主席兼執行董事，本集團創辦人兼我們的控股股東之一
「邱先生」	指	邱松先生，為我們的股東之一
「商務部」	指	中華人民共和國商務部，或其前身對外貿易經濟合作部，視乎文義而適用
「畝」	指	中國傳統面積單位，一畝相當於約666.67平方米
「新生產基地」	指	我們位於常德經濟技術開發區作屠宰及加工之用的新生產基地
「新湘農生態」	指	新湘農生態科技有限公司，一家於中國成立的公司，擁有臨澧合資公司註冊資本中約20%股權
「其他初始股東」	指	丁敬喜先生、于濟世先生、張志忠先生、王海軍先生(或如文義另有所指，則為周詩剛先生)、張建龍先生及李賢杰女士
「中國公司法」	指	中華人民共和國公司法(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「中國企業所得稅」	指	中國企業所得稅法項下的應付企業所得稅

釋 義

「中國企業所得稅法」	指	中華人民共和國企業所得稅法
「中國公認會計原則」	指	在中國獲普遍採納的會計原則
「中國政府」或「國家」	指	中國中央政府，包括所有政府分支機構(包括省、市及其他地區或地方政府實體)及其執行機關，或倘文義所指，則為上述任何一個機關
「人民幣」	指	中國的法定貨幣人民幣
「重組」	指	本集團的重組，有關進一步詳情載於本文件「公司歷史、發展及重組」一節中「重組」一段
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01港元的普通股
「購股權計劃」	指	本公司有條件採納的購股權計劃，有關進一步詳情載於本文件附錄六中「15. 購股權計劃」一段
「股東」	指	我們的股份持有人
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「平方米」	亦稱	平方公尺
「附屬公司」	指	● 所賦予的涵義
「三個新養殖場」	指	浯溪河鄉養殖場、丁家港鄉養殖場及黃土店養殖場
「期間」	指	截至二零一零年十二月三十一日、二零一一年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日止財政年度以及截至二零一三年九月三十日止九個月期間
「美國」	指	美利堅合眾國，其國土、屬地及所有受其司法管轄的地區
「增值稅」	指	中國增值稅

釋 義

「武陵屠宰場」	指	我們位於常德市武陵區的屠宰場及加工廠複合設施，其於期間乃營運中
「涇溪河鄉養殖場」	指	我們將於中國湖南省常德市桃源縣涇溪河鄉興建的新生豬養殖場
「%」	指	百分比

在本文件中，中國公民、實體、部門、場所、證書、頭銜、城市、法律及法規等英文名稱以及標有「*」記號的詞彙概為彼等中文名稱的翻譯，僅供識別用途。如有任何歧義，概以中文名稱為準。

除本文件另有指明外，以人民幣計值的金額已按人民幣1.00元兌1.2698港元的匯率換算為港元，惟僅供說明用途。概無表明人民幣金額於該日或任何其他日期可能已經或可以按此匯率或任何其他匯率兌換為港元。

除明確指明或文義另有所指外，本文件所載的所有資料均截至最後實際可行日期。

除另有指明外，本文件所載的所有關於本公司任何股權的引述均假設●及購股權計劃項下可能授出的任何購股權均未獲行使。

本文件所載的若干金額及百分比數字已作出四捨五入調整。因此，若干表格內所示的總計數字未必為其之前數字的算術總和。倘資料以千或百萬為單位呈列，有關數額可能已被向上或向下約整。